

Tuote :	Cockpit Matt	Päiväys	07.10.13 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000452_9_20131007 (FI)	Versio	BDS000452_20110908

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot**1.1 Tuotetunniste**

Cockpit Matt
Aerosoli

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Autonhoitotuotteet

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452
Käyttötarkoituskoodi (UC62):	9: Puhdistus- ja pesuaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

CRC Industries Europe bvba
Touwslagerstraat 1
9240 Zele
Belgium
Tel.: +32(0)52/45.60.11
Fax.: +32(0)52/45.00.34
E-mail : hse@crcind.com

Tytäryhtiöt		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Laurinkatu 57 A 23 B, 08100 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4 Häät puhelinnumero

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (toimistoaikoina)
Suomi/Finland: +358-9-471 977 (Myrkytystietokeskus)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti**2.1 Aineen tai seoksen luokitus**

Tuote :	Cockpit Matt	Päiväys	07.10.13 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000452_9_20131007 (FI)	Versio	BDS000452_20110908

Luokitus asetus (EY) N:o 1272/2008

Fysikaalinen:	Aerosoli, kategoria 1 Erittäin helposti syttyvä aerosoli. Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
Terveydellinen:	ihoärsytys, kategoria 2 Ärsyttää ihoa. Elinkohtainen myrkyllisyys ? kerta-altistuminen, kategoria 3 Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
Ympäristövaara :	Vesiympäristölle vaarallinen, krooninen kategoria 2 Myrkyllistä vesiliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.
Muut tiedot :	Ei

Luokitus 67/548/EEC tai 1999/45/EC:

ERITTÄIN HELPOSTI SYTTYVÄ
Xi : ÄRSYTTÄVÄ
N : YMPÄRISTÖLLE VAARALLINEN

Terveydellinen:	R38: Ärsyttää ihoa. R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
Fysikaalinen:	ERITTÄIN HELPOSTI SYTTYVÄ
Ympäristövaara :	R51/53: Myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

2.2 Merkinnät

Asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukainen merkintä

Tuotetunniste: Sisältää:
hiilivetyliuotinta

Varoitusmerkki (-merkit):



Huomiosana: Vaara

Vaaralauseke (-lausekkeet): H222 : Erittäin helposti syttyvä aerosoli.
H229 : Painesäiliö: Voi revetä kuumennettaessa.
H315 : Ärsyttää ihoa.
H336 : Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
H411 : Myrkyllistä vesiliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Turvalauseke (-lausekkeet): P102 : Säilytä lasten ulottumattomissa.
P210 : Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty.
P211 : Ei saa suihkuttaa avotuleen tai muuhun sytytyslähteeseen.
P251 : Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.
P261 : Vältä pölyn/savun/kaasun/sumun/höyryn/suihkeen hengittämistä.
P271 : Käytä ainoastaan ulkona tai tiloissa, joissa on hyvä ilmanvaihto.
P410/412 : Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50°C/122°F lämpötiloille.
P501-2 : Hävitä sisältö/pakkaus valtuutetussa jätteenkäsittelypisteessä.

Vaarallisuutta koskevat lisätiedot: Ei

Tuote : Cockpit Matt
Ref.Nr.: BDS000452_9_20131007 (FI)

Päiväys
Versio

07.10.13 Version : 2.0
BDS000452_20110908

2.3 Muut vaarat

Ei

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.1 Aineet

Ei sovelleta.

3.2 Seokset

Vaarallinen aine	CAS-nro	EC-nr	w/w %	symboli	R-lauseke*	Huomautus
pentaani	109-66-0	203-692-4	25-50	F+,Xn,N	12-51/53-65-66-67	A
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsittely kevyt	64742-49-0	931-254-9	25-50	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
Hiilidioksidi	124-38-9	204-696-9	2.5-10	-	-	A,G
parrafin oils	8012-95-1	232-384-2	2.5-10			B
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	232-455-8	2.5-10			B

Explanation notes

A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo

B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

P : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p bentseeniä (Einecs-nro. 200-753-7)

Vaarallinen aine	Rekisteröintinumero	CAS-nro	EC-nr	w/w %	Vaaraluokka ja vaarakategoria	Vaaralauseke	Huomautus
pentaani	01-2119459286-30	109-66-0	203-692-4	25-50	Flam. Liq. 2, Asp. Tox. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2	H225,H304,H336,H411	A
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsittely kevyt	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	25-50	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
Hiilidioksidi		124-38-9	204-696-9	2.5-10	Press. Gas	H280	A,G
white mineral oil (petroleum)	01-2119487078-27	8042-47-5	232-455-8	2.5-10		-	B

Explanation notes

A : aineet, joille yhteisössä on säädetty työperäisen altistuksen raja-arvo

B : aineet, joille on määritetty kansallinen, työperäisen altistuksen raja-arvo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a) of REACH Regulation No 1907/2006

P : ei luokiteltu syöpää aiheuttavaksi aineeksi, alle 0.1% p/p bentseeniä (Einecs-nro. 200-753-7)

(*lausekkeiden teksti on kohdassa 16)

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Roiskeet silmiin :

Jos ainetta on joutunut silmiin, huuhto niitä heti käyttäen runsaasti vettä



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Tuote :	Cockpit Matt	Päiväys	07.10.13 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000452_9_20131007 (FI)	Versio	BDS000452_20110908

Iho :	Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin. Riisu ja pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä. JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE: Pese runsaalla vedellä ja saippualla. Jos ilmenee ihoärsytystä: Hakeudu lääkäriin.
Hengitys :	JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys. Ota yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.
Nieleminen :	Ei saa oksennuttaa, koska on olemassa vaara, että ainetta menee keuhkoihin. Jos epäillään, että ainetta on mennyt keuhkoihin, hakeudu heti lääkärin hoitoon

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Hengitys :	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Kun nielaistua tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen. Oireet: arka kurkku, vataskipuja, pahoinvointia, oksentelua
Iho :	Ärsyttää ihoa Oireet: punoitusta ja kipua
Roiskeet silmiin :	Voi aiheuttaa ärsytystä. Oireet: punoitusta ja kipua

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Erityiset ohjeet :	Jos tunnet pahoinvointia, hakeudu lääkärinhoitoon (näytä etikettiä, mikäli mahdollista) Jos oireet jatkuvat, käänny lääkärin puoleen.
---------------------------	--

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

vaahtoa, hiilidioksidia tai kuiva-ainesammutinta

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Aerosolit voivat räjähtää yli +50 °C lämpötilassa.
Muodostaa vaarallisia hajoamistuotteita
CO, CO₂

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Jäähdytä tulelle alttiit säiliöt suihkuttamalla vettä
Tulipalon syttyessä älä hengitä savua

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä



Tuote :	Cockpit Matt	Päiväys	07.10.13 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000452_9_20131007 (FI)	Versio	BDS000452_20110908

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Kytke kaikki sytytyslähteet pois päältä
Varmista, että tuuletus on riittävä
Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Älä päästä viemäriin tai vesistöihin

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä vuoto sopivaan inerttiin aineeseen

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja osassa 8

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä
Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi
Laitteet tulisi maadoittaa
Käytä räjähdysturvallisia sähkö/ilmanvaihto/valaisin/.../laitteita.
Käytä ainoastaan kipinöimättömiä työkaluja.
Vältettävä höyryn/sumun hengittämistä.
Varmista, että tuuletus on riittävä
Varottava kemikaalin joutumista iholle ja silmiin.
Pese perusteellisesti käytön jälkeen
Käytä suojakäsineitä/suojavaatetusta/silmiensuojainta/kasvonsuojainta.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Painepakkaus: Ei saa säilyttää auringonpaisteessa eikä yli + 50 °C lämpötilassa.
Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Autonhoitotuotteet

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Altistumisen ehkäisy :



Tuote : Cockpit Matt Päiväys 07.10.13 Version : 2.0
Ref.Nr.: BDS000452_9_20131007 (FI) Versio BDS000452_20110908

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Eu:n määrittämät altistuksen rajat			
pentaani	109-66-0	TWA	1000 ppm
Hiilidioksidi	124-38-9	TWA	5000 ppm
Kansallisen altistuksen rajat, Suomi:, Suomi			
pentaani	109-66-0	TWA	500 ppm
		HTP 15	630 ppm
Hiilidioksidi	124-38-9	TWA	5000 ppm
white mineral oil (petroleum)	8042-47-5	TWA	5 mg/m³ (Öljysumu)

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Tekniset ohjeet altistumisen torjumiseksi :

Varmista, että tuuletus on riittävä

Eristettävä lämmöstä ja sytytyslähteistä

Estettävä staattisen sähkön aiheuttama kipinäointi

Henkilökohtaiset suojaimet :

Noudatettava suojatoimenpiteitä, joilla varotaan tuotteen joutumista iholle ja silmiin tuotteen käsittelyn yhteydessä.

Varmista, että tuuletus on riittävä

hengityksensuojaus :

Kemikaalin käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.

Hengityssuojain varustettuna kaasu/höyry suodattimella (tyyppi A tai AX)

ihonsuojaus :

Käytä sopivia suojakäsineitä, jos kosketus on pitkäaikainen.

(nitrili)

silmiensuojaus :

Käytä suojalaseja.

Ympäristöaltistumisen torjuminen:

Vältettävä päästämistä ympäristöön.

Valumat on kerättävä.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

(Ponneaineettoman aineen aerosolitiedot)

Olomuoto : Neste, punneaine CO₂.

väri : Väritön.

haju : Sitrus.

pH : Ei sovelleta.

Kiehumispiste/kiehumisalue : 40-65 °C

Leimahduspiste : < 0 °C (Suljettu kuppi)

Haihtumisnopeus : Ei käytettävissä.

Räjähdyksrajat : ylempi : Ei käytettävissä.

alempi : Ei käytettävissä.

Höyrynpaine : Ei käytettävissä.

Tiheys : 0.66 g/cm³ (@ 20°C).

Liukoisuus veteen : Veteen liukenematon

Itsesyttymispiste : > 200 °C

Viskositeetti : Ei sovelleta.



Tuote :	Cockpit Matt	Päiväys	07.10.13 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000452_9_20131007 (FI)	Versio	BDS000452_20110908

9.2 Muut tiedot

VOC: blank

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Pysyvä

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei mitään tunnettua vaarallista reaktiota, jos ainetta käytetään oikeaan käyttötarkoitukseen

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältä ylikuumenemista

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Voimakas hapetin

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

CO, CO2

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Hengitys :	Liuottimen höyryjen hengitys voi aiheuttaa pahoinvointia, päänsärkyä ja huimausta
Nieleminen :	Kun nieleistä tuotetta oksennetaan, sitä joutuu todennäköisesti keuhkoihin. Liuottimet voivat aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.
Iho :	Ärsyttää ihoa
Roiskeet silmiin :	Voi aiheuttaa ärsytystä.

Terveysvaikutuksiin liittyvät tiedot :

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
pentaani	109-66-0	LD50-suun kautta,rotta	> 5000 mg/kg
		LD50-ihon kautta, kani	> 3000 mg/kg
Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsittely kevyt	64742-49-0	LD50-suun kautta,rotta	> 5000 mg/kg



Tuote :	Cockpit Matt	Päiväys	07.10.13 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000452_9_20131007 (FI)	Versio	BDS000452_20110908

		LC50-heng. rotta	> 20 mg/l
		LD50-ihon kautta, kani	> 3000 mg/kg

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle**12.1 Myrkyllisyys**

Vesiympäristölle vaarallinen, krooninen kategoria 2
Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

Ympäristötoksikologiset tiedot:

Vaarallinen aine	CAS-nro	menetelmä	
Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty kevyt	64742-49-0	EC50-levät	55 mg/l
		LC50 - kala	> 1 mg/l
		EC50 - vesikirppu	3.87 mg/l

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.3 Biokertyvyys

Tietoja tutkimuksista ei saatavilla

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Veteen liukenematon

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tietoja ei saatavilla

12.6 Muut haitalliset vaikutukset**KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät**

Tuote :	Tämä aine ja sen säilytysastia on hävitettävä turvallisesti. Tämä aine ja sen pakkaus on toimitettava ongelmajätteen vastaanottopaikkaan.
Pakkaus :	Hävityksen tulisi tapahtua paikallisten ja kansallisten määräysten mukaisesti

KOHTA 14: Kuljetustiedot

Tuote :	Cockpit Matt	Päiväys	07.10.13 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000452_9_20131007 (FI)	Versio	BDS000452_20110908

14.1 YK-numero

YK-numero : 1950

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi: AEROSOLS (naphta, pentane)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

Luokitus: 2.1
ADR/RID - Luokitus: 5F

14.4 Pakkausryhmä

Pakkausryhmä: Ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat

ADR/RID - Vaarallinen ympäristölle: Kyllä
IMDG - Marine pollutant: Merivesistöä saastuttava
IATA/ICAO - Vaarallinen ympäristölle: Kyllä

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

ADR/RID - Tunnelikoodi: (D)
IMDG - Ems: F-D, S-U
IATA/ICAO - PAX: 203
IATA/ICAO - CAO: 203

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Käyttöturvallisuustiedote on laadittu nykyisten EY määräysten mukaan
Dir. 2013/10/EU, 2008/47/EC muutos aerosolidirektiiviin 75/324/EEC
(EY) N:o 1907/2006 (REACH)
EU-direktiivien 99/45/EU
Asetus (EY) N:o 1272/2008 (CLP)

Kansalliset tiedot	(FI) Suomi
Toimialakoodi (TOL):	452



Tuote :	Cockpit Matt	Päiväys	07.10.13 Version : 2.0
Ref.Nr.:	BDS000452_9_20131007 (FI)	Versio	BDS000452_20110908

Käyttötarkoituskoodi (UC62):	9: Puhdistus- ja pesuaineet, Kemikaalia voidaan käyttää yleiseen kulutukseen.
------------------------------	---

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Tietoja ei saatavilla

KOHTA 16: Muut tiedot

*Luettelo asiaa koskevista R-lausekkeista:

R11: Helposti syttyvää.
 R12: Erittäin helposti syttyvää.
 R38: Ärsyttää ihoa.
 R65: Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
 R66: Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
 R67: Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
 R51/53: Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

*Luettelo asiaa koskevista vaaralausekke:

- : -
 H225 : Helposti syttyvä neste ja höyry.
 H280 : Sisältää paineen alaista kaasua; voi räjähtää kuumennettaessa.
 H304 : Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.
 H315 : Ärsyttää ihoa.
 H336 : Saattaa aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
 H411 : Myrkyllistä vesieliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia.

KORJAUS KOHDASSA : 2.2 Merkinnät

Tätä tuotetta varastoitaessa, käsiteltäessä ja käytettäessä on noudatettava hyvää teollisuushygieniaa ja lain määräyksiä. Tiedot tuotteiden turvallisuusvaatimuksista perustuvat nykytietämykseemme. Ne eivät takaa tiettyjä ominaisuuksia.

Tiedotteesta ei saa käyttää erillisiä osia ilman CRC:n lupaa lukuunottamatta tutkimuskohteita, jotka koskevat terveys-, ympäristö- ja turvallisuusvaarojen arviointeja.

